#### CITY OF LONG BEACH CITY COUNCIL MINUTES

#### TUESDAY, DECEMBER 7, 2004 COUNCIL CHAMBER, 5:00 PM

Bonnie Lowenthal, 1st District Dan Baker, 2nd District Frank Colonna, 3rd District Patrick O'Donnell, 4th District

Gerald R. Miller, City Manager Larry G. Herrera, City Clerk



Jackie Kell, Vice Mayor, 5th District Laura Richardson, 6th District Tonia Reyes Uranga, 7th District Rae Gabelich, 8th District Val Lerch, 9th District

**Beverly O'Neill, Mayor** 

Robert E. Shannon, City Attorney

### **ROLL CALL**

**Councilmembers** B. Lowenthal, Baker, O'Donnell, Kell, Reyes Uranga, Gabelich **Present:** and Lerch

#### **Councilmembers** Colonna and Richardson **Absent**:

Mayor O'Neill presiding.

Invocation: Moment of Silence.

Flag Salute: Councilmember Baker, Second District.

Presentation of check in the amount of \$35,000 from Occidental Petroleum and THUMS Long Beach Company to the Long Beach Public Library presented by Frank Komin, President and General Manager of THUMS Long Beach Company, to Eleanor Schmidt, Director of Library Services.

Presentation of Proclamation for Operation Teddy Bear, December 9, 2004, presented to Jim Grubbs, Director of Operations for Volunteer Center, South Bay-Harbor-Long Beach, by Mayor O'Neill.

Verbal introduction by Mayor O'Neill of Sandy Aurn San Blankenship, Undersecretary of State of Women's Affairs, Royal Kingdom of Cambodia. Verbal introduction by Councilmember Lowenthal of Diane McNinch, Long Beach City College Trustee.

Councilmember Baker moved, seconded by Councilmember Lowenthal that the minutes for the City Council Meeting of November 23, 2004 be approved.

### HEARINGS

1. 04-2137 Application of A Side Inc., dba Cohiba Night Club, for a Permit for

Entertainment with Dancing by Patrons and Pool Hall at an Existing Bar/Tavern/Lounge at 110 E. Broadway. (District 2)

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to receive supporting documentation into the record, conclude the hearing, Grant the permit, with conditions.

#### The motion carried by the following vote:

- **Yes:** 9 B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
- 2. <u>04-2138</u> Amendments to the Zoning Ordinance relating to designating parks in perpetuity in the Coastal Zone. (Resolution authorizing the Director of Planning and Building to submit to the California Coastal Commission for its review and consideration an ordinance designating and dedicating in perpetuity certain areas of the City for park purposes.) (Ordinance amending and restating Ordinance No. C-7894 setting aside and dedicating in perpetuity certain lands owned by the City of Long Beach for public park purposes and uses; and designating in perpetuity for park purposes and uses certain sites within the tidelands trust boundaries.) (District 2)

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to receive supporting documentation into the record, conclude the hearing, Adopt Resolution C-28489 instructing the Director of Planning and Building to transmit the ordinance, together with all relevant supporting materials, to the California Coastal Commission for their review, approval and certification and and declare ordinance read the first time and laid over to the next regular meeting of the City Council for final reading.

### The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

Enactment No: C-7954

**3.** <u>04-2139</u> Appeals of John Deats, et al., of approval of Conditional Use Permit to allow sale of beer and wine from a convenience store located at 3410 Long Beach Boulevard. (Case No. 0408-05) (District 7)

John Deats, Appellant

Richard Ivey, Appellant

Christine Stangeland, Appellant

Michael Kowal, Appellant

Albert Guerra, Appellant and President, California Heights Neighborhood Association

Edith Pearl, Appellant

Ira Handleman, 7-Eleven consultant

Wayne Fisher, Market Manager, 7-Eleven

John Deats, Appellant

Michael Kowal, Appellant

Don Darnauer, spoke in support of the appeal.

Tom Barnes, spoke in support of the appeal.

Alan Tolkoff, spoke in support of the appeal.

Maria Norvell, spoke in support of the appeal.

Josephine Long, spoke in support of the appeal.

Fran Spirytus, spoke in support of the appeal.

Sean Alexander, spoke in support of appeal.

Aran Pashsian, spoke in support of the appeal.

Guy Alexander, spoke in support of the appeal.

A motion was made by Councilmember Reyes Uranga, seconded by Councilwoman Gabelich, to receive supporting documentation into the record, conclude the hearing, sustain the appeals, overrule the decision of the City Planning Commission, instruct staff to return with findings in two weeks and deny the Conditional Use Permit.

#### The motion carried by the following vote:

Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

#### PUBLIC COMMENT

Richard Lindemann spoke regarding discrimination in the City of Long Beach. Thomas Murphy spoke regarding AIDS.

Don Darnauer spoke regarding redevelopment issues.

#### CONSENT CALENDAR (4-28)

### Colonna moved, seconded by Lowenthal, to approve Consent Calendar Items 4-28, except for Items 5, 8, 12, 13, 16 and 17.

**4.** 04-2140 Quarterly audit of cash and investment balances as of June 30, 2004.

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

5. 04-2141 Article 9 contract with Edward White & Co., LLP.

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to authorize City Manager contract to conduct the Article 9 review in amount not to exceed \$257,500 for term of December 1, 2004 to November 30, 2005.

The motion carried by the following vote:

- **Yes:** 7 B. Lowenthal, Baker, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga and Gabelich
- Absent: 2 Colonna and Lerch
- **6.** 04-2142 Claims for Damages.

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

7. 04-2144 Canvass and certification of election results.

#### This Matter was withdrawn on the Consent Agenda.

8. 04-2143 Sublease with Long Beach Area Convention and Visitors Bureau for office space at One World Trade Center for the Office of Special Events and Filming. (District 2)

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to authorize City Manager sublease on a month-to-month basis at a monthly rent of \$1,800, plus \$210 for parking.

#### The motion carried by the following vote:

- **Yes:** 9 B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
- 9. <u>04-2145</u> First Amendment to Lease No. 26704 with Western Gardena Property, LLC, for office premises at 333 West Broadway, Suite 308, to house Long Beach Police Department's Community Relations and Internal Affairs Divisions. (District 1)

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

**10.** 04-2146 Third Amendment to Lease No. 23849 between City of Long Beach and Long Beach Police Athletic League for City-owned property at 1205 Freeman Avenue. (District 4)

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

**11.** <u>04-2147</u> Lease with Marjorie Freeman, an individual, dba Family Nutrition Center, for portion of former Palace Hotel located at 2644 Anaheim Street. (District 4)

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

**12.** <u>04-2148</u> Renewal of Lease No. DTFA08-94-L-14414 between City of Long Beach and Department of Transportation, Federal Aviation Administration, for an electronic communications equipment storage facility. (District 5)

## A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Colonna, to authorize City Manager a lease renewal.

### The motion carried by the following vote:

- Yes: 9 B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
- **13.** 04-2150 Renewal of Lease No. 17075, between City of Long Beach and Department of Transportation, Federal Aviation Administration, for operating and maintaining a remote transmitter facility. (District 5)

## A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Colonna, to authorize City Manager a lease renewal.

### The motion carried by the following vote:

Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

<b>14.</b> <u>04-2151</u>	Investment Report for Quarter Ending September 30, 2004. (Citywide)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
<b>15</b> . <u>04-2152</u>	Statement of Investment Policy for Calendar Year 2005. (Citywide)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
<b>16.</b> <u>04-2153</u>	Agreement with Kaiser Foundation Health Plan, Inc. to provide outreach services for enrolling children into health insurance programs. (Citywide)
	A motion was made by Councilmember Lowenthal, seconded by Councilmember Baker, to. Authorize City Manager to execute agreement and all necessary documents and increase appropriations in the Health Fund (SR 130) and the Department of Health and Human Services (HE) by \$10,000.
	The motion carried by the following vote:
	Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
<b>17.</b> <u>04-2154</u>	Grant Application to State of California Department of Health Services, Office of Family Planning, for Community Challenge Grant. (Citywide)
	A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to. Authorize City Manager to submit grant application and execute all necessary documents upon receipt of funding.

The motion carried by the following vote:

	Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
<b>18</b> . <u>04-2155</u>	Yao Yan Qui & Song Cum Lee v. City of Long Beach and Ralph Calvette.
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
<b>19</b> . <u>04-2156</u>	Grant application to Long Beach Navy Memorial Heritage Association for the Recreation Park Historic Bandshell Arbors. (District 3)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
20 <u>04-2157</u> A	Application of Morry's of Naples Incorporated, dba Morry's of Naples Incorporated, for an off-sale general license at 5764 East 2nd Street. (District 3)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
20 <u>04-2158</u> B	Application of Panchito Market Incorporated, dba Kim's Deli and Market, for an on-sale beer and wine for bonafide eating place license at 2325 East Anaheim Street. (District 4)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
20 <u>04-2159</u> C	Application of Bijan Azadi and Massoum Azadi, dba Huff's Restaurant, for an on-sale beer and wine for bonafide eating place license at 8105 East Wardlow Road. (District 5)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

20 <u>04-2160</u> D	Application of Mi Ye Yim and Won Ho Yim, dba Han's Market, for an off-sale beer and wine license at 3667 Delta Avenue. (District 7)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
20 <u>04-2161</u> E	Application of Bong Soo Lee and Gyu Re Lee, dba Numero Dos Rancho Market, for an off-sale beer and wine license at 5575 Atlantic Avenue. (District 8)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
<b>21</b> . <u>04-2162</u>	First Amendment to Agreement No. 26610 with City of Lakewood regarding transfer of traffic signal maintenance and operations responsibilities at intersection of Pioneer Boulevard at Carson Street from City of Lakewood to City of Long Beach. (District 5)
	A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.
<b>22</b> . <u>04-2163</u>	
<b>22</b> . <u>04-2163</u>	Agenda.
<b>22</b> . <u>04-2163</u> <b>23</b> . <u>04-2164</u>	Agenda.   Traffic Signal Maintenance Agreement with City of Hawaiian Gardens.   A motion was made to pass suggested action on the Consent
	Agenda.   Traffic Signal Maintenance Agreement with City of Hawaiian Gardens.   A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.   Easement Deed to provide for widening of alley west of Lemon Avenue and north of Seventeenth Street adjacent to 1703 Lemon Avenue.

(District 1)

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

**25.** <u>04-2166</u> Mills Act Historic Property Contract with owner of 640 West Eighth Street, a historic property located in the Drake Park/Willmore City Historic District. (District 1)

# A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

**26.** <u>04-2167</u> City should not charge victim of a crime for towing or storage of vehicle impounded by City as part of investigation of crime.

A motion was made to approve recommendation and concur in recommendation of committee that the issue be received and filed. on the Consent Agenda.

**27.** <u>04-2168</u> Minutes for filing:

Harbor Commission, November 15 and 22, 2004

Parks and Recreation Commission, October 21, 2004

#### This Matter was approved on the Consent Agenda.

**28.** 04-2169 Proclamation for Operation Teddy Bear, December 9, 2004.

A motion was made to pass suggested action on the Consent Agenda.

#### Passed The Consent Agenda

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

#### UNFINISHED BUSINESS

**29.** 04-2120Application of David Sun and Shusan Chang Sun, dba Ray and Roy<br/>Market, for an off-sale beer and wine license at 2093 Pacific Avenue.<br/>(District 6)

#### WITHDRAWN

**30.** <u>04-1965</u> Ordinance amending the Long Beach Municipal Code relating to smoking in the work place and public places.

A motion was made by Councilmember Lerch, seconded by Councilmember Lowenthal, that this matter be concurred in recommendation of Committee for December 14, 2004 receive communication; the exception for bars, taverns, break rooms, and gaming facilities deleted from the Municipal Code and the amended ordinance adopted; and declare ordinance read the first time and laid over to the next regular meeting of the City Council for final reading.

The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

Enactment No: C-7955

#### **REGULAR AGENDA**

#### DEPARTMENTAL COMMUNICATIONS

**31.** <u>04-2170</u> Nomination of Helen Hansen to the Metropolitan Water District.

	A motion was made by Councilmember Colonna, seconded by Councilmember Lowenthal, to. Confirm appointment.
	The motion carried by the following vote:
	Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
<b>32</b> . <u>04-2171</u>	2004 nominations for appointments and reappointments to non-charter Commissions, Committees, and Boards.
	Confirm appointment of Jocelyn Genoso to the Cable Communications Advisory Commission; appointment of Alex Cherin to the Community Development Commission; appointment of Marty Isozaki to the Commission on Youth and Children; appointments of Chris Leonard and Joy Tsuhako to the Citizens Advisory Commission on Disabilities; reappointments of Brigida Knauer and Robert W. Parkin to the Long Beach Transportation Company Board of Directors; and appointments of Margo Hoffer and Janice Lee Ward to the Public Safety Advisory Commission.
	A motion was made by Councilwoman Richardson, seconded by Councilmember Lerch, to. for December 21, 2004 Substitue motion to lay over two weeks to December 21, 2004.
	The motion carried by the following vote:
	Yes: 8 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
	No: 1 - O'Donnell
<b>33</b> . <u>04-2092</u>	Review recommended appointment to City Charter Commission as follows: Parks and Recreation Commission.

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, that this matter be concurred in recommendation of Committee the communications be received and the following appointment confirmed: appointment of Simon George to the Parks and Recreation Commission.

#### The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

**34.** 04-1720 City curfew posting: Report request.

A motion was made by Councilmember Lowenthal, seconded by Councilmember Lerch, to approve recommendation and concurred in recommendation of the committee that the communications be received; recommendations as set forth in the memorandum from the Chief of Police, dated November 22, 2004, adopted; and that the Police Department be requested to include the County of Los Angeles Probation Department in the educational and enforcement process.

#### The motion carried by the following vote:

- **Yes:** 8 B. Lowenthal, Baker, Colonna, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
- No: 1 O'Donnell
- **35.** <u>04-2172</u> Lease with option to purchase former railroad right-of-way adjacent to Long Beach Airport (Assessor Parcel Numbers 7149-007-802, 7149-007-803 and a Portion of 7149-007-801) from SEY Corporation, a California Corporation. (City of Lakewood Bordering District 5)

#### Anthony Souza

	A motion was made by Vice Mayor Kell, seconded by Councilmember Baker, to authorize City Manager lease and all related documents.
	The motion carried by the following vote:
	Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
<b>36.</b> <u>04-2174</u>	Mills Act Historic Property Contracts with The Lafayette Condominium Association and individual owners. (District 2)
	A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to authorize City Manager contracts and to execute future amendments to the contract to add additional qualified condominium homeowners who make application for inclusion in the Mills Act contract.
	The motion carried by the following vote:
	Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
<b>37</b> . <u>04-2175</u>	Application of Tokyo Wako Long Beach Incorporated, dba Tokyo Wako, for an original on-sale general for bonafide eating place alcoholic beverage license at 310 South Pine Avenue. (District 2)
	request City Clerk transmit conditions to California State Department of Alcoholic Beverage Control as requested by Councilmember.
<b>38</b> . <u>04-2176</u>	Application of Ishtiaq Aziz Chisti and Iffat Karim, dba Red Brick Pizza, for an original on-sale beer and wine for bonafide eating place alcoholic beverage license at 4085 Atlantic Avenue Unit B. (District 8)

A motion was made by Councilwoman Gabelich, seconded by Councilmember Baker, to receive and file. The motion carried by the following vote:

- **Yes:** 9 B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
- **39.** 04-2177 First Amendment to Contract No. 28590 with Sully-Miller Contracting Company for annual contract for street repairs and minor improvements. (Citywide)

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to authorize City Manager to execute amendment to extend term of the contract to December 31, 2005, to increase the contract by \$4,500,000 for a total cumulative contract amount of \$8,500,000, and to replace Exhibit "A" with Exhibit "A-1."

#### The motion carried by the following vote:

- Yes: 9 B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch
- **40.** 04-2178 Plans and Specifications No. R-6666 and award contract to Damon Construction, Inc., for annual contract for sidewalk repairs, curb ramps and related improvements. (Citywide)

### **Thomas Murphy**

A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Colonna, to authorize City Manager to award contract in an amount not to exceed \$5,500,000, and adopt Plans and Specifications.

#### The motion carried by the following vote:

Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

<b>41</b> . <u>04-2179</u>	Monthly Airport Activity Reports - October 2004. (District 5)

A motion was made by Councilmember Lowenthal, seconded by Councilmember Colonna, to receive and file. The motion carried by the following vote:

Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

**42.** <u>04-2180</u> First Amendment to Agreement No. 28450 with 3D/International, Agreement No. 28424 with Concept Marine Associates, and Agreement No. 28361 with CBM Consulting, Inc., for as-needed construction management services.<u>(</u>Citywide)

> A motion was made by Councilmember Baker, seconded by Councilmember Lowenthal, to authorize City Manager to execute amendments to increase amount of contracts for 3D/International, Concept Marine Associates, and CBM Consulting, Inc., by \$1,000,000 each.

#### The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

### RESOLUTIONS

**43.** <u>04-2181</u> Resolution approving the issuance by California Statewide Communities Development Authority of taxable and tax-exempt obligations in an aggregate principal amount not to exceed \$69,000,000, of which not more than \$7,000,000 will be allocable to the project (as defined below), and authorizing related actions. (District 8)

A motion was made by Councilmember Colonna, seconded by Councilmember Baker, that this matter be adopted Adopt Resolution C-28490 authorizing the conversion of obligations issued by the California Statewide Communities Development Authority to benefit Bixby Knolls Towers, Inc., a wholly owned subsidiary of the Retirement Housing Foundation, a California not-for-profit corporation, from federally taxable to federally tax-exempt status.

The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

Enactment No: C-28490

**44.** 04-2182 Resolution providing for a ninety-day amnesty period for unlicensed businesses for the period from December 7, 2004 through December 31, 2005. (Citywide)

A motion was made by Councilmember Colonna, seconded by Councilmember Baker, that this matter be adopted Resolution C-28491.

#### The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

Enactment No: C-28491

**45.** <u>04-2183</u> Resolution providing for additional military leave and continued insurance benefits for City employees who are involuntarily called to active military service with the armed forces.

A motion was made by Councilmember Lowenthal, seconded by Councilmember Baker, that this matter be adopted Resolution C-28492. The motion carried by the following vote:

Yes: 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

Enactment No: C-28492

#### ORDINANCE

**46.** <u>04-2135</u> Ordinance amending the Long Beach Municipal Code by amending Subsections 4a, 10c, 26b, 34e, 34f, 35b, 36c of Section 10.12.010; by amending Subsections 4a, 8d, 8e, 11a, 11e, and 44a of Section 10.12.010; and by adding Subsection 71 to Section 10.12.010; all relating to speed limits on City streets.

A motion was made by Councilmember Lowenthal, seconded by Councilmember Baker, to declare ordinance read and adopted as read Declare Ordinance C-7953 read and adopted as read.

#### The motion carried by the following vote:

**Yes:** 9 - B. Lowenthal, Baker, Colonna, O'Donnell, Kell, Richardson, Reyes Uranga, Gabelich and Lerch

#### Enactment No: C-7953

#### NEW BUSINESS

- 47. Affidavit of Service for meeting held Tuesday, December 7, 2004.
- 48. Richard Ivey distributed a list of retail outlets for beer and wine pretaining to Agenda Item 3.
- 49. Mr. Sango distributed a poem.

Vice Mayor Kell spoke regarding community activities.

Councilmember Reyes Uranga spoke regarding community activities.

Councilmember Lowenthal spoke regarding community activities.

Councilwoman Richardson spoke regarding community activities.

Councilwoman Gabelich spoke regarding community activities.

Councilmember O'Donnell spoke regarding community activities.

Mayor O'Neill spoke regarding community activities.

Mr. Sango spoke regarding community issues.

## NOTE:

If written language translation of the City Council agenda and minutes for non-English speaking persons is desired, please make your request by phone to the City Clerk Department at (562) 570-6101, 72 hours prior to the City Council meeting.

Kung ang nakasulat na pagsasalin-wika ng adyenda at mga katitikan ng Konseho ng Lunsod ay hinahangad para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles, mangyaring gawin ang iyong kahilingan sa pamamagitan ng telepono sa Kagawaran ng Klerk ng Lunsod sa (562) 570-6101, 72 oras bago ang pulong ng Konseho ng Lunsod."

Si desea obtener la traducción lingüística escrita de la agenda y las actas del Concejo Municipal para las personas que no hablan inglés, realice su pedido por teléfono al Departamento de la Secretaría Municipal al (562) 570-6101, 72 horas antes de la reunión del Concejo Municipal.

បើលោកអ្នកមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស ហើយត្រូវការរបៀបវារៈកិច្ចប្រជុំនៃក្រុមប្រឹក្សាសាលា ក្រុង និងរបាយការណ៍កិច្ចប្រជុំនៃក្រុមប្រឹក្សាសាលាក្រុង ជាសំណៅប្រែសម្រួលលាយលក្ខណ៍ អក្សរទៅជាភាសារបស់លោកអ្នក នោះស្ងូមស្នើសុំមកនាយកដ្ឋានស្មៀនសាលាក្រុង តាមទ្ធូរស័ព្ទ លេខ (562) 570-6101 អោយបាន 72 ម៉ោងមុនកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាសាលាក្រុងត្រូវប្រារព្ធធ្វើ ឡើង។